M265E

Filtro raccoglitore di impurità a "Y"

Sediment collecting strainer "Y" type

PN **16**

GHISA | CAST IRON



Caratteristiche | *Features*

Corpo e coperchio in ghisa
Cestello in tela metallica
Flange d'attacco dimensionate e forate secondo le norme EN 1092-2 PN 16 con risalto
Tappo di spurgo sul coperchio a partire dal DN 65
Verniciatura RAL 5013

Cast iron body and cover
Wire cloth screen
Connection flanges dressed and drilled according to EN 1092-2 PN 16 with raised face
Drain plug on the cover from DN 65
RAL color 5013

Installazione

Prima di installare il filtro, accertarsi che l'interno del corpo sia completamente pulito. Eventuali corpi estranei dovranno essere rimossi per assicurare una corretta filtrazione.

Il filtro deve essere montato secondo la direzione del flusso indicato dalla freccia rilevabile sul corpo. Può essere montato sia orizzontalmente che verticalmente, ma non con flusso dal basso verso l'alto.

Verificare che le flange ove sarà inserito abbiano i fori in asse, siano parallele e non vi sia troppo o poco spazio tra di esse tenendo conto dello spessore delle guarnizioni impiegate e del loro naturale appiattimento dopo il serraggio dei dadi nonché delle tolleranze sugli scartamenti indicati dalla norma EN 558-1.

Fissare il filtro nella corretta posizione della linea e ricordarsi di inserire le guarnizioni tra le flange centrandole il più possibile sui risalti, i quali dovranno essere puliti per permettere la corretta tenuta.

Inserire i bulloni nei fori delle flange e serrarli mantenendo una frequenza diametralmente alternata (per una migliore deformazione delle guarnizioni).

Manutenzione

Il filtro viene normalmente installato per impedire che impurità presenti nell'impianto possano danneggiare apparecchi montati a valle, quali valvole di regolazione, di chiusura, ecc.

Il cestello del filtro (3) deve essere periodicamente pulito. Per effettuare tale operazione: svitare i dadi (6), togliere il coperchio (2), pulire il cestello.

Prima di rimontarlo, verificare che i piani di tenuta siano accuratamente puliti e non danneggiati e che la guarnizione (4) sia integra in ogni parte; diversamente è consigliabile sostituirla.

Se necessario, il filtro può essere smontato completamente utilizzando utensili standard.

Il tappo di scarico (5) filettato sul coperchio (2) è utile per svuotare il liquido residuo rimasto all'interno del filtro, prima di togliere il coperchio.

È possibile togliere il tappo di spurgo sostituendolo con un rubinetto di scarico per facilitare lo svuotamento. Tale rubinetto dovrà essere di materiale idoneo al fluido, alla temperatura e alla pressione di esercizio.

AVVERTENZE Prima di procedere a qualunque intervento di manutenzione, attendere il raffreddamento della tubazione, delle valvole, del fluido e scaricare la pressione.
In presenza di fluidi tossici, corrosivi, infiammabili o caustici, drenare la linea e la tubazione.

Installation

Before to assemble the strainer at the pipeline, check inside the body to be completely clean. Possible extraneous matters have to be removed in order to ensure a right filtering.

The strainer must be assembled following the direction indicated by the arrow on the body. It can be assembled both horizontally and vertically, but not with flow direction from bottom to top.

The counter-flanges of the pipeline must be parallel and have aligned holes. Check the space between them, keeping into account the gaskets and their flattering after bolts closing (it should not be too much or too little) and face to face tolerances as per EN-558-1 standard.

Fix the strainer in the right position at the pipeline and remember to insert the gaskets between the flanges centring them as much as possible on the raised faces. The raised faces have to be clean to allow a correct tightness.

Fit the bolts in flanges holes and tighten them maintaining a diametrically opposed sequence (for a better deformation of the gaskets).

Maintenance

The strainer is normally assembled at pipelines in order to avoid the impurities to damage the equipments installed below, that is on/off valves, regulating valves, etc.

The screen (3) has to be periodically cleaned. To carry out this operation: loosen the body/cover screws (6), take off the cover (2), clean the screen.

Before to assemble it again, check if the sealing areas are carefully cleaned and not damaged; check if each part of the gasket (4) is integral, otherwise it is recommended to replace it.

If necessary, the strainer can be completely disassembled using standard tools.

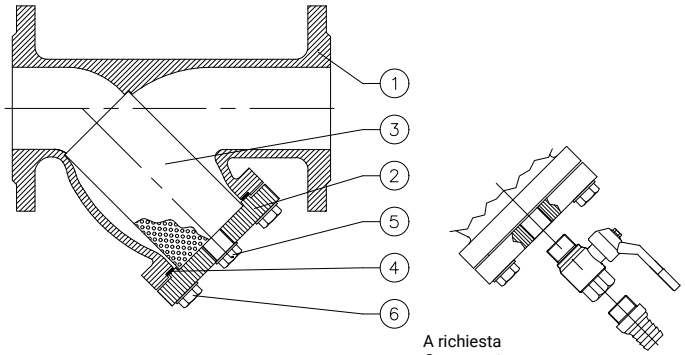
The threaded plug (5) on the cover (2) is useful to discharge the fluid that remains in the strainers.

It is possible to assemble a drain cock instead of the plug, in order to make easier the draining of the strainer. This cock will be made of a material suitable to the fluid, working temperature and pressure.

***WARNINGS** Before proceeding with any maintenance, wait for the pipe, valves, fluid to cool down and relieve the pressure.*
In the presence of toxic, corrosive, flammable or caustic fluids, drain the line and pipe.

MIVAL SRL si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche senza preavviso

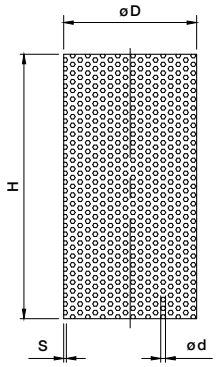
Filtro raccoglitore di impurità a "Y"
Sediment collecting strainer "Y" type
M265E



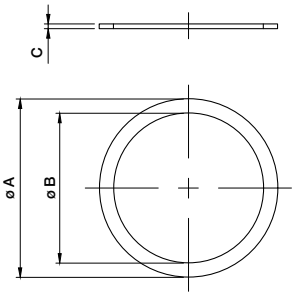
A richiesta
On request

Materiali | *Materials*

POS	COMPONENTE	*COMPONENTS*	*MATERIAL*
1	CORPO	*BODY*	*EN-GJL-250 CAST IRON*
2	COPERCHIO	*COVER*	*EN-GJL-250 CAST IRON*
3	CESTELLO	*SCREEN*	*1.4301 ST.STEEL*
4	GUARNIZIONE	*GASKET*	*GRAPHITE + ST.STEEL*
5	TAPPO DI SPURGO	*PLUG*	*CARBON STEEL*
6	VITI	*SCREWS*	*CARBON STEEL*



Cestello
Screen



Guarnizione
Gasket

Dimensioni cestello e guarnizione standard
Standard screen and gasket dimensions

DN	ØD mm	H mm	Ød mm	S mm	ØA mm	ØB mm	C mm
15	22	64	1	0.5	32	22	2
20	26	74	1	0.5	38	25	2
25	26	74	1	0.5	38	25	2
32	33	86	1	0.5	50	32	2
40	44	93	1.5	0.8	62	42	2
50	54	112	1.5	0.8	72	52	2
65	67	125	1.5	0.8	82	63	2
80	82	142	1.5	0.8	102	78	2
100	102	178	1.5	0.8	124	98	2
125	126	195	1.5	0.8	153	122	2
150	149	226	1.5	0.8	183	145	2
200	201	328	3	1	240	198	2
250	249	360	3	1	298	248	2
300	299	464	3	1	345	295	2
350	352	542	3	1	387	352	2
400	402	638	3	1	436	402	2

NOTA Altre filtrazioni a richiesta ***NOTE*** *Any other filtrations on request*

Parti di ricambio consigliate | *Recommended spare parts*

Cestello (3) *Screen (3)*
Guarnizione (4) *Gasket (4)*

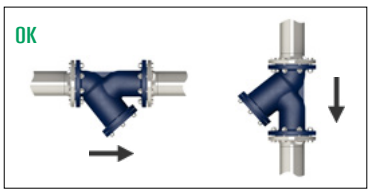
A richiesta | *On request*

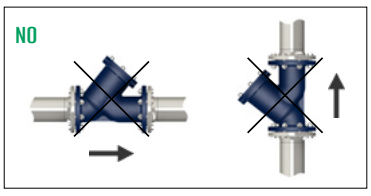
Diametri superiori	*Bigger sizes*
Flange con forature speciali	*Flanges with special drillings*
Cestello con filtrazioni diverse	*Screen with different filtrations*
Rubinetto con portagomma per spurgo facilitato	*Cock with tube holder for easy drain*

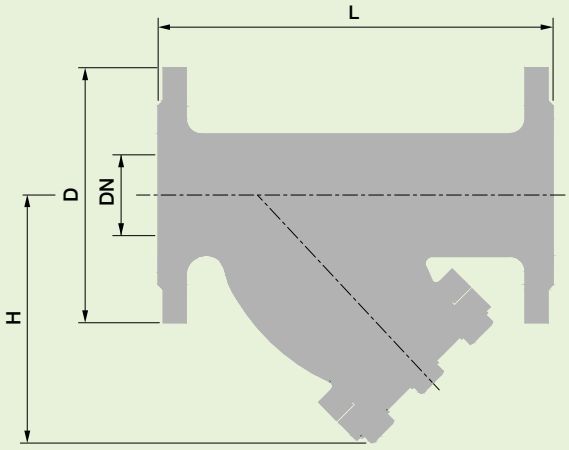
Condizioni di esercizio | *Working conditions*

DN	*SIZE*	15-400	15-400	15-400
PRESSIONE	*PRESSURE [bar]*	16	14.4	12.8
TEMPERATURA	*TEMPERATURE [°C]*	-10/+70	+150	+200

Funzionamento | *Functioning*







Dimensioni | *Dimensions*

DN	D mm	L mm	H mm	Kg -
15	95	130	75	2.5
20	105	150	90	3.2
25	115	160	90	3.9
32	140	180	100	5.4
40	150	200	110	6.9
50	165	230	130	9.1
65	185	290	145	11.5
80	200	310	170	15
100	220	350	200	23
125	250	400	240	32.5
150	285	480	275	47.5
200	340	600	350	102
250	405	730	430	155
300	460	850	540	215
350	520	980	630	294
400	580	1100	693	388

MIVAL SRL reserves the right of technical amendments without any notice